

Yehia Farag

Vedtak om refusjon av toll og merverdiavgift – Yehia Farag

Vi viser til søknad av 07.10.15 om refusjon av toll og merverdiavgift for varer innført under ekspedisjons- og løpenummer 010240-2015637863 den 24.09.15 og 010140-2015374599, registrert av Posten Norge den 25.09.15.

Vi finner saken tilstrekkelig opplyst etter forvaltningsloven § 17, og har fattet følgende vedtak:

For varer innført under ekspedisjons- og løpenummer 010240-2015637863 innvilges Yehia Farag refusjon av toll med kr 40,- og merverdiavgift med kr 103,-.

For varer innført under ekspedisjons- og løpenummer 010140-2015374599 innvilges Yehia Farag refusjon av merverdiavgift med kr 237,-.

Samlet beløp på kr 380,- vil bli overført fra Skatteetaten v/Skatte- og avgiftsregnskap, til ditt kontonummer 1204.46.36687.

Gebyr ilagt av speditørene (kr 165,- og kr 140,-) har ikke noe med tolletaten å gjøre. Spørsmål vedrørende dette må eventuelt stilles direkte til den enkelte speditør.

Regjeringen har besluttet at Skatteetaten skal overta diverse oppgaver fra tollvesenet fra 1. januar 2016. Dette omfatter blant annet forvaltningen av alle innkreivings- og utbetalingsoppgavene. Vedtak om krav og eller refusjoner tollvesenet sender ut skal derfor behandles av Skatteetaten.

1. Begrunnelse for vedtaket

1.1. Merverdiavgift og toll

Bakgrunnen for søknaden er at den ene forsendelsen, ekspedisjons- og løpenummer 010240-2015637863, er en gave med verdi under kr 1 000,- fra en privatperson bosatt i Italia.

Varene (sko) i den andre forsendelsen, ekspedisjons- og løpenummer 010140-2015374599, er returnert til selger (SEUF Outdoor) i Danmark. I dokumentasjon vedlagt søknaden fremkommer det at selger i ettertid har refundert varebeløpet til deg.

Det gis fritak for toll og merverdiavgift på gavesendinger med en verdi under kr 1 000,-. Forutsetningen er at gaven er gitt av en person bosatt i utlandet, og at den skal brukes av mottakeren eller dennes familie, jf. merverdiavgiftsloven § 7-2, første ledd jf. tollforskriften § 5-1-21.

Privatpersoner har rett til refusjon av merverdiavgift dersom det er gjort feil ved fortolling av varen, jf. merverdiavgiftsloven § 10-7, første ledd, bokstav d.

Privatpersoner kan få tilbakebetalt merverdiavgift dersom en vare blir gjenutført innen ett år fordi varen ikke er levert som avtalt, jf. merverdiavgiftsloven § 10-7, første ledd, bokstav a og bestemmelsens annet ledd.

Når det ved innførsel av en vare er beregnet for mye toll, skal tollmyndighetene treffe vedtak om endring til gunst, jf. tolloven § 12-11. Det samme gjelder for merverdiavgift, jf. merverdiavgiftsloven § 13-3.

1.2. Renter

Ved utbetaling av for mye betalt avgift som følge av vedtak om endring skal tollregionen yte rentegodtgjørelse fra betaling fant sted og fram til tre uker etter vedtakets dato, jf. skattebetalingsloven § 11-4, første ledd. Rentesatsen skal tilsvare den pengepolitiske styringsrenten slik denne er fastsatt av Norges Bank per 1. januar det aktuelle år, jf. skattebetalingsloven § 11-6, annet ledd, annet punktum. Se renteberegning på den vedlagte tolldeklarasjonen.

2. Klage

Du kan klage på vedtaket innen tre uker etter at du mottok dette brevet. En eventuell klage skal først sendes til tollregionen. Nærmere orientering om klageadgangen fremkommer i vedlagte klageveileder.

Med hilsen

Torgeir Alvsåker
førstetollinspektør

Merete Minde Isaksen
konsulent

Vedlegg:

- klageveileder
- ny tolldeklarasjon

Dokumentet er elektronisk godkjent.

Mottaker(e):

Yehia Farag

Kopimottaker(e):

Skatte- og avgiftsregnskap Sør

(1) Avsender (forvaltningsorganets stempel) TVN / Tollregion Vest-Noreg TVN / Deklarasjonskontrollseksjonen Bergen Postboks 8122 Dep 0032 OSLO	Melding om rett til å klage over forvaltningsvedtak (Forvaltningsloven § 27 tredje ledd) (2) Dato 02.05.2016																		
(3) Mottaker (navn og adresse) Yehia Farag	(4) Klageinstans TOLLDIREKTORATET Postboks 8122, DEP. 0032 OSLO																		
<p>Denne meldingen gir viktige opplysninger hvis De ønsker å klage over vedtak De har fått underretning om.</p> <table border="0"> <tr> <td style="vertical-align: top; width: 25%;">Klagerett</td> <td>De har rett til å klage over vedtaket.</td> </tr> <tr> <td style="vertical-align: top;">Hvem kan De klage til?</td> <td>Klagen sender De til oss, dvs. det organet som er ført opp i rubrikk (1). Hvis vi ikke tar klagen til følge, sender vi den til klageinstansen, jf. rubrikk (4).</td> </tr> <tr> <td style="vertical-align: top;">Klagefrist</td> <td>Klagefristen er tre - 3 - uker fra den dag De mottar dette brevet. Det er tilstrekkelig at klagen er postlagt før fristen går ut. Dersom De klager så sent at det kan være uklart for oss om De har klaget i rett tid, bør De oppgi datoen for når De mottok dette brevet. Dersom De klager for sent, kan vi se bort fra klagen. De kan søke om å få forlenget fristen, og da må De oppgi årsaken til at De ønsker det.</td> </tr> <tr> <td style="vertical-align: top;">Rett til å kreve begrunnelse</td> <td>Dersom De mener vi ikke har begrunnet vedtaket vårt, kan De kreve en slik begrunnelse før fristen går ut. Ny klagefrist blir da regnet fra den dagen De mottar begrunnelsen.</td> </tr> <tr> <td style="vertical-align: top;">Innholdet i klagen</td> <td> De må presisere - hvilket vedtak De klager over - årsaken til at De klager - den eller de endringer som De ønsker - eventuelt andre opplysninger som kan ha betydning for vurderingen av klagen Klagen må undertegnes </td> </tr> <tr> <td style="vertical-align: top;">Utsetting av gjennomføringen av vedtaket</td> <td>Selv om De har klagerett, kan vedtaket vanligvis gjennomføres straks. De kan imidlertid søke om å få utsatt gjennomføringen av vedtaket til klagefristen er ute eller til klagen er avgjort.</td> </tr> <tr> <td style="vertical-align: top;">Rett til å se saksdokumentene og til å kreve veiledning</td> <td>Med visse begrensninger har De rett til å se dokumentene i saken. Reglene om dette finnes i forvaltningsloven § 18 og § 19. De må i tilfelle ta kontakt med oss, jf. rubrikk (1). De vil da få nærmere veiledning om adgangen til å klage, om framgangsmåten og om reglene for saksbehandlingen.</td> </tr> <tr> <td style="vertical-align: top;">Kostnader ved klagesaken</td> <td>De kan søke om å få dekket utgifter til nødvendig advokathjelp etter reglene om fritt rettsråd. Vanligvis gjelder visse inntekts- og formuesgrenser. Fylkesmannen eller Deres advokat kan gi nærmere opplysninger om dette. Hvis vedtaket er blitt endret til Deres fordel, kan De etter forvaltningsloven ha krav på å få dekket vesentlige kostnader som har vært nødvendige for å få endret vedtaket. Klageinstansen jf. rubrikk (4) vil orientere Dem om retten til å kreve slik dekning.</td> </tr> <tr> <td style="vertical-align: top;">Klage til Sivilombudsmannen</td> <td>Hvis De mener at De har vært utsatt for urett fra den offentlige forvaltnings side, kan De klage til Stortingets ombudsmann for forvaltningen (Sivilombudsmannen). Sivilombudsmannen kan ikke selv endre vedtaket, men kan gi sin vurdering av hvordan den offentlige forvaltning har behandlet saken, og om det er gjort eventuelle feil eller forsømmelser. Dette gjelder likevel ikke i saker som er avgjort av Kongen i statsråd. Dersom De nå får Deres klage avgjort i statsråd fordi Kongen er klageinstans, kan De derfor ikke senere bringe saken inn for Sivilombudsmannen.</td> </tr> </table>		Klagerett	De har rett til å klage over vedtaket.	Hvem kan De klage til?	Klagen sender De til oss, dvs. det organet som er ført opp i rubrikk (1). Hvis vi ikke tar klagen til følge, sender vi den til klageinstansen, jf. rubrikk (4).	Klagefrist	Klagefristen er tre - 3 - uker fra den dag De mottar dette brevet. Det er tilstrekkelig at klagen er postlagt før fristen går ut. Dersom De klager så sent at det kan være uklart for oss om De har klaget i rett tid, bør De oppgi datoen for når De mottok dette brevet. Dersom De klager for sent, kan vi se bort fra klagen. De kan søke om å få forlenget fristen, og da må De oppgi årsaken til at De ønsker det.	Rett til å kreve begrunnelse	Dersom De mener vi ikke har begrunnet vedtaket vårt, kan De kreve en slik begrunnelse før fristen går ut. Ny klagefrist blir da regnet fra den dagen De mottar begrunnelsen.	Innholdet i klagen	De må presisere - hvilket vedtak De klager over - årsaken til at De klager - den eller de endringer som De ønsker - eventuelt andre opplysninger som kan ha betydning for vurderingen av klagen Klagen må undertegnes	Utsetting av gjennomføringen av vedtaket	Selv om De har klagerett, kan vedtaket vanligvis gjennomføres straks. De kan imidlertid søke om å få utsatt gjennomføringen av vedtaket til klagefristen er ute eller til klagen er avgjort.	Rett til å se saksdokumentene og til å kreve veiledning	Med visse begrensninger har De rett til å se dokumentene i saken. Reglene om dette finnes i forvaltningsloven § 18 og § 19. De må i tilfelle ta kontakt med oss, jf. rubrikk (1). De vil da få nærmere veiledning om adgangen til å klage, om framgangsmåten og om reglene for saksbehandlingen.	Kostnader ved klagesaken	De kan søke om å få dekket utgifter til nødvendig advokathjelp etter reglene om fritt rettsråd. Vanligvis gjelder visse inntekts- og formuesgrenser. Fylkesmannen eller Deres advokat kan gi nærmere opplysninger om dette. Hvis vedtaket er blitt endret til Deres fordel, kan De etter forvaltningsloven ha krav på å få dekket vesentlige kostnader som har vært nødvendige for å få endret vedtaket. Klageinstansen jf. rubrikk (4) vil orientere Dem om retten til å kreve slik dekning.	Klage til Sivilombudsmannen	Hvis De mener at De har vært utsatt for urett fra den offentlige forvaltnings side, kan De klage til Stortingets ombudsmann for forvaltningen (Sivilombudsmannen). Sivilombudsmannen kan ikke selv endre vedtaket, men kan gi sin vurdering av hvordan den offentlige forvaltning har behandlet saken, og om det er gjort eventuelle feil eller forsømmelser. Dette gjelder likevel ikke i saker som er avgjort av Kongen i statsråd. Dersom De nå får Deres klage avgjort i statsråd fordi Kongen er klageinstans, kan De derfor ikke senere bringe saken inn for Sivilombudsmannen.
Klagerett	De har rett til å klage over vedtaket.																		
Hvem kan De klage til?	Klagen sender De til oss, dvs. det organet som er ført opp i rubrikk (1). Hvis vi ikke tar klagen til følge, sender vi den til klageinstansen, jf. rubrikk (4).																		
Klagefrist	Klagefristen er tre - 3 - uker fra den dag De mottar dette brevet. Det er tilstrekkelig at klagen er postlagt før fristen går ut. Dersom De klager så sent at det kan være uklart for oss om De har klaget i rett tid, bør De oppgi datoen for når De mottok dette brevet. Dersom De klager for sent, kan vi se bort fra klagen. De kan søke om å få forlenget fristen, og da må De oppgi årsaken til at De ønsker det.																		
Rett til å kreve begrunnelse	Dersom De mener vi ikke har begrunnet vedtaket vårt, kan De kreve en slik begrunnelse før fristen går ut. Ny klagefrist blir da regnet fra den dagen De mottar begrunnelsen.																		
Innholdet i klagen	De må presisere - hvilket vedtak De klager over - årsaken til at De klager - den eller de endringer som De ønsker - eventuelt andre opplysninger som kan ha betydning for vurderingen av klagen Klagen må undertegnes																		
Utsetting av gjennomføringen av vedtaket	Selv om De har klagerett, kan vedtaket vanligvis gjennomføres straks. De kan imidlertid søke om å få utsatt gjennomføringen av vedtaket til klagefristen er ute eller til klagen er avgjort.																		
Rett til å se saksdokumentene og til å kreve veiledning	Med visse begrensninger har De rett til å se dokumentene i saken. Reglene om dette finnes i forvaltningsloven § 18 og § 19. De må i tilfelle ta kontakt med oss, jf. rubrikk (1). De vil da få nærmere veiledning om adgangen til å klage, om framgangsmåten og om reglene for saksbehandlingen.																		
Kostnader ved klagesaken	De kan søke om å få dekket utgifter til nødvendig advokathjelp etter reglene om fritt rettsråd. Vanligvis gjelder visse inntekts- og formuesgrenser. Fylkesmannen eller Deres advokat kan gi nærmere opplysninger om dette. Hvis vedtaket er blitt endret til Deres fordel, kan De etter forvaltningsloven ha krav på å få dekket vesentlige kostnader som har vært nødvendige for å få endret vedtaket. Klageinstansen jf. rubrikk (4) vil orientere Dem om retten til å kreve slik dekning.																		
Klage til Sivilombudsmannen	Hvis De mener at De har vært utsatt for urett fra den offentlige forvaltnings side, kan De klage til Stortingets ombudsmann for forvaltningen (Sivilombudsmannen). Sivilombudsmannen kan ikke selv endre vedtaket, men kan gi sin vurdering av hvordan den offentlige forvaltning har behandlet saken, og om det er gjort eventuelle feil eller forsømmelser. Dette gjelder likevel ikke i saker som er avgjort av Kongen i statsråd. Dersom De nå får Deres klage avgjort i statsråd fordi Kongen er klageinstans, kan De derfor ikke senere bringe saken inn for Sivilombudsmannen.																		

Særlige opplysninger:

NORGE

8

2 Avsender/Eksportør
nr.

VANESSA ARMENDARIZ
VIA LATINA 238

1 DEKLARASJON

EU

4

3 Blanketter

4 Lastelister

5 Vareposter

6 Antall kolli

7 Referansenummer

0

1

8 Mottaker
nr. 170982

FARAG YEHIA MOHAMED MOKHTAR
GARTNERGATEN 4

5011 BERGEN

9 Den økonomisk ansvarlige
nr.

10 Siste avs.
land

11 Handels-/
Prod.land

12 Verdiopplysninger

13 F.L.P

0

14 Deklarant/Representant
nr. 960709985
tlf. 66 92 80 00
DHL EXPRESS (NORWAY) AS
Postboks 154, Leirdal
1009 OSLO

15 Avsender/utførselsland

15 Kode avs/utf.land

17 Kode best.land

a IT b a b

16 Opprinnelsesland

17 Bestemmelsesland

18 Transportmidlets identitet og nasjonalitet ved ankomst

19 Cont

20 Leveringsvilkår

0 DAP ROMA

21 Det aktive transportmidlets identitet og nasjonalitet

22 Fakturert valuta og totalbeløp

23 Omregningskurs

24 Transaksjonstype

DE EUR 40,00 9,26 9

25 Transportmåte
ved grensen

26 Transportmåte
innenlands

27 Lossested

28 Finansielle opplysninger og bankdata

40 2 20150915

29 Innpasseringstollsted

30 Varenes lagringssted

A8

8

31 Kolli og varebeskrivelse

32 Varepost nr.

33 Varenummer

34 Kode oppr.land

35 Bruttovekt(kg)

36 Preferanse

a IT b 1 J

37 PROSEDYRE

38 Nettovekt(kg)

39 Kvoter

40 40 1

40 Summarisk deklarasjon/Tidligere dokument

41 Mengde i annen enhet

42 Varens pris

43 VF kode

5 5

T.O.kode

45 Justering

46 Statistisk verdi

-370

44 Tilleggsopplysninger/
Fremlagte dokumenter/
sertifikater og autorisasjoner

47 Beregning av avgifter

Type	Grunnlag	Sats	Beløp	BM
MV	410,00	25,00 P	-103	
TL			-40	
Sum:			-143	

48 Kontonr. for tollkreditt

49 Lagerkode/Godsnummer

KONTANT 201508062259001/0236

B REGSKAPSMESSIGE OPPLYSNINGER

Kundenr.: 170982

Fakturanr.:

1.REFUSJON (MED REF. AV MVA) AV DEKL.NR. 10240-2015637863

50 Hovedansvarlig
nr.

Underskrift:

C AVGANGSTOLLSTED

representert ved

Sted og dato:

51 Planlagte transitterings tollsteder (og land)

52 Garanti

gjelder ikke

Kode

53 Bestemmelsestollsted (og land)

J KONTROLL VED BESTEMMELSESTOLLSTEDET

54 Sted og dato:

Deklarantens/representantens navn og underskrift:

RG-0155

REGISTRERT AV : MMIS

GODKJENT AV : TOAL

Saks nr. 15/72891. Gave.

Forsinkelsesrente:	0
Etterberegningensrente:	0
Forsinket tilbakebetaling:	0
Tilbakebetaling:	0
Kompensasjonsrente:	0

Sum renter (netto)	0
=====	

NORGE

Eksempel for mottaker	8	2 Avsender/Eksportør nr.				1 DEKLARASJON		REFUSJON						
		DIVERSE AVSENDERE				IM 4		20160502 80141 2016000681						
		*				3 Blanketter 4 Lastelister		* KOPI *						
						5 Vareposter 6 Antall kolli		7 Referansenummer						
						2 5542								
		8 Mottaker nr. 984661185MVA				9 Den økonomisk ansvarlige nr.								
		POSTEN NORGE AS Posthuset Biskop Gunnerusgate 14 0185 OSLO				10 Siste avs. land		11 Handels-/Prod.land		12 Verdiopplysninger		13 F.L.P		
		14 Deklarant/Representant nr. 984661185 tlf.				15 Avsender/utførselsland		15 Kode avs/utf.land		17 Kode best.land				
		POSTEN NORGE AS Posthuset Biskop Gunnerusgate 14 0185 OSLO						a AA b		a b				
		16 Opprinnelsesland				17 Bestemmelsesland								
	18 Transportmidlets identitet og nasjonalitet ved ankomst				19 Cont		20 Leveringsvilkår							
					0		CIF OSLO							
	21 Det aktive transportmidlets identitet og nasjonalitet				22 Fakturert valuta og totalbeløp		23 Omregningskurs		24 Transaksjonstype					
					NOK 5208654,00		100,00		1					
	25 Transportmåte ved grensen		26 Transportmåte innenlands		27 Lossested		28 Finansielle opplysninger og bankdata							
	50						20150928 20150928							
8	29 Innpasseringstollsted				30 Varenes lagringssted									
					A									
31 Kolli og varebeskrivelse	Merker og nr.- Containernr.-Antall og vareslag						32 Varepost nr.		33 Varenummer					
	GB ADR 11						2		000000 44					
	AK 5304 20								34 Kode oppr.land 35 Bruttovekt(kg) 36 Preferanse					
	KK KLL 20								a AA b 10818 N					
									37 PROSEDYRE 38 Nettovekt(kg) 39 Kvoter					
									40 40 10789					
									40 Summarisk deklarasjon/Tidligere dokument					
									41 Mengde i annen enhet 42 Varens pris 43 VF kode					
									1					
44 Tilleggsopplysninger/ Fremlagte dokumenter/ sertifikater og autorisasjoner	I2 FORENKLET FORTOLL TXT ANT.MOT 5304 TXT SAKS NR. 15/70096								T.O.kode 45 Justering					
									46 Statistisk verdi					
									5021150					
47 Beregning av avgifter	Type	Grunnlag	Sats	Beløp	BM	48 Kontonr. for tollkreditt		49 Lagerkode/Godsnummer						
	MV	948,00	25,00	-237		KONTANT		201501P /						
						B REGSKAPSMESSIGE OPPLYSNINGER								
						Kundenr.: 984661185MVA								
						Fakturanr.:								
						1.REFUSJON (MED REF. AV MVA) AV DEKL.NR. 10140-2015374599								
	Sum:					-237								
	50 Hovedansvarlig nr.					Underskrift:			C AVGANGSTOLLSTED					
	representert ved													
51 Planlagte transitterings tollsteder (og land)	Sted og dato:													
52 Garanti gjelder ikke						Kode			53 Bestemmelsestollsted (og land)					
J KONTROLL VED BESTEMMELSESTOLLSTEDET						54 Sted og dato:								
						Deklarantens/representantens navn og underskrift:								
RG-0155														
REGISTRERT AV : MMIS														
GODKJENT AV : TOAL														

Saks nr. 15/72891. Yehia Farag 170982-21336. Varene er gjenutført.

Forsinkelsesrente:	0
Etterberegningensrente:	0
Forsinket tilbakebetaling:	0
Tilbakebetaling:	0
Kompensasjonsrente:	0

Sum renter (netto)	0
=====	